Regierungsrat des Kantons Basel-Stadt

► **Regierungsratsbeschluss vom 07. Mai 2013**

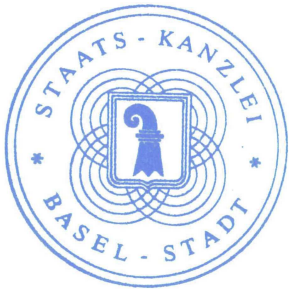
P105260

Anzug Ursula Metzger Junco P. und Konsorten zur Schaffung einer gesetzlichen Grundlage für die einheitliche Regelung des Dolmetscherwesens an den Basler Gerichten und Behörden

://: 1. Der Regierungsrat genehmigt den vorgelegten Schreibensentwurf an den Grossen Rat.

2. Der Regierungsrat beantragt dem Grossen Rat, den Anzug Ursula Metzger Junco P. und Konsorten abzuschreiben.

Begründung

Der Grosse Rat des Kantons Basel-Stadt hat dem Regierungsrat im April 2011 die Motion Ursula Metzger Junco P. und Konsorten zur Schaffung einer gesetzlichen Grundlage für die einheitliche Regelung des Dolmetscherwesens an den Basler Gerichten und Behörden auf dessen Antrag hin als Anzug überwiesen, damit er insbesondere die Festlegung und Durchsetzung einheitlicher Qualitätsstandards im Bereich des Gerichts- und Behördendolmetschens prüft.

Nachdem im Rahmen einer Bestandesaufnahme festgestellt werden konnte, dass an den Gerichten und innerhalb der kantonalen Verwaltung nicht nur die Anforderungen an die Übersetzerinnen und Übersetzer in fachlicher, persönlicher und zeitlicher Hinsicht, sondern auch die Praxis etwa in den Bereichen Selektion und Qualitätssicherung divergieren, wurde ein Konzept zum Aufbau der Koordination und Qualitätssicherung des Interkulturellen Übersetzens, Vermittelns und Gerichtsdolmetschens im Kanton Basel-Stadt erarbeitet, welches nun umgesetzt werden soll. Dem Grossen Rat wird deshalb beantragt, den Anzug als erledigt abzuschreiben.